

استعد للتسجيل والتصويت.



**ELECTORAL
COMMISSION**
TE KAITIAKI TAKE KŌWHIRI

من يمكنه التسجيل للتصويت؟



إذا كنت تعيش في الخارج يمكنك
التسجيل للتصويت إذا:

- كنت مواطنا نيوزيلنديا تواجد في نيوزيلندا خلال السنوات الثلاث الماضية؛ أو
- كنت مقيما في نيوزيلندا بصفة دائمة وتواجدت في نيوزيلندا خلال الاثني عشر شهرا الماضية.

يمكنك التسجيل بمجرد أن تبلغ 17 عاما. عندما تبلغ 18 عاما، سيتم تسجيلك تلقائيا وستكون جاهزا للتصويت.

يجب أن تسجل إذا:

- كان عمرك 18 عاما أو أكبر، و
- كنت مواطنا نيوزيلنديا أو مقيما دائما في نيوزيلندا، و
- كنت عشت في نيوزيلندا لأكثر من عام متواصل في وقت ما من حياتك.

إذا كنت أستراليا، أو من ماوري جزر كوك، أو نيبوي، أو توكلاو، يمكنك التسجيل فقط إذا كنت عشت في نيوزيلندا لفترة 12 شهرا متواصلة.

لماذا تسجل للتصويت؟

إذا سجلت للتصويت، يكون لك رأي في الانتخابات العامة، والانتخابات المحلية والاستفتاءات. الانتخابات فرصتك ليكون لك رأي في من يمثلك في الأمور التي تهتمك.

يمكنك ضمان أن يكون رأيك مسموعا بالتسجيل للتصويت.

كيف أسجل؟



من السهل أن تسجل أو تحدث بياناتك. يمكنك:

- زيارة **vote.nz** واستخدام رخصة قيادتك النيوزيلندية، أو جواز سفرك النيوزيلندي أو هوية RealMe المحققة للتسجيل على الإنترنت.
 - اتصل مجاناً على الرقم **0800 36 76 56** واطلب إرسال نموذج لك.
- بعدما تسجل، سيظهر اسمك في سجل الناخبين. ويجب أن تكون في سجل الناخبين لكي تصوت.
- عليك تحديث بياناتك في كل مرة تغير فيها محل سكنك.

هل تحتاج إلى مساعدة للتسجيل؟



يمكنك أن تطلب من شخص تعرفه، مثل صديق أو فرد أسرة، أو يمكنك أن تطلب من أمين سجل ناخبين محلي أن يساعدك في إكمال نموذج التسجيل، أو أن يكمل النموذج لك.

يجب عليك توقيع النموذج.

إذا كنت تعرف شخصاً لا يستطيع إكمال نموذج التسجيل وتوقيع بسبب إعاقة بدنية أو عقلية، فقد تتمكن من مساعدته.

اذهب إلى **vote.nz** لتعرف المزيد عن كيفية مساعدة شخص لكي يسجل للتصويت.

التسجيل للتصويت إذا كنت من الماوري



إذا كنت تنحدر من الماوري وتسجل للمرة الأولى، فلديك اختيار مهم تفعله. عليك أن تختار سجل الناخبين الذي تريد أن تسجل فيه: السجل العام أو سجل الماوري.

يؤثر اختيارك على الدائرة الانتخابية التي تصوت فيها في الانتخابات العامة.

إذا اخترت سجل الناخبين العام، فستصوت لمرشح في دائرة انتخابية عامة. وإذا اخترت سجل الناخبين الماوري، فستصوت لمرشح في دائرة انتخابية للماوري. يمكنك التصويت لنفس قائمة الأحزاب السياسية في أي سجل ناخبين تكون مسجلاً فيه.

قد يؤثر سجل الناخبين الذي تختاره على طريقة تصويتك في الانتخابات المحلية. إذا كنت في سجل الماوري ولدى سلطتك المحلية لجنة أو دائرة انتخابية للماوري، فستصوت لمرشح في لجنة الماوري.

إذا غيرت رأيك في أي وقت بعد أن اخترت سجلاً (ماوري أو عام)، يمكنك تغيير السجلين أثناء الخيار الانتخابي للماوري، الأمر الذي يحدث كل 5 سنوات تقريباً.

هل تشعر بالقلق إزاء سلامتك الشخصية؟



إذا كنت قلقاً بشأن سلامتك الشخصية، أو سلامة أسرتك، يمكنك تقديم طلب لتسجيلك في السجل غير المعلن السري. وسنحتفظ ببيانات تسجيلك محمية ولن نقدمها لأي شخص.

تحدث إلى مسجل الناخبين المحلي، أو اذهب إلى الموقع **vote.nz** أو اتصل على الرقم **0800 36 76 56** لمزيد من المعلومات والحصول على نموذج طلب.

هل تحتاج إلى مزيد من المعلومات؟



لمزيد من المعلومات عن التسجيل والتصويت:

• تفضل بزيارة الموقع **vote.nz**

• تفضل بزيارة الموقع **facebook.com/VoteNZ**

تتاح المعلومات عن التسجيل والتصويت بعدد 27 لغة على الموقع **vote.nz**